

32002D0038

18.1.2002

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 16/35

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

Tas-27 ta' Diċembru 2001

li tistabbilixxi il-parametri ta' l-istharrig u li tistabbilixxi l-kodiċi u r-regoli standard ghat-traskrizzjoni, fil-forma li tinqara mill-magni, tad-data li tirrelata għall-istharrig dwar pjantazzjonijiet ta' certi speċi ta' siġar tal-frott

(notifikata taht dokument numru C(2001) 4626)

(2002/38/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(4) Il-miżuri previsti minn din id-Deciżjoni jaqblu ma' l-oppinjoni tal-Kumitat Permanenti ta' l-Istatistika Agrikola, imwaqqaf mid-Deciżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE^(?),

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi il-Komunita' Ewropea-

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 76/625/KEE ta' l-20 ta' Lulju 1976, dwar l-istharrig statistiku li għandu jsir mill-Istati Memrbi biex jiġi ddeterminata il-potenzjal ta' produzzjoni pjantazzjonijiet ta' xi speċi ta' siġar tal-frott⁽¹⁾, u b'mod partikolarment l-Artikolu 4(2) u (4) tagħha,

Billi:

(1) It-tagħmir li għandha l-Kummissjoni biex tanalizza r-rizultati ta' stharrig ta' pjantazzjonijiet ta' certi speċi ta' siġar tal-frott u l-htieġa li dan it-tagħmir jintuza b' mod razzjonali jitolbu li l-meżzi li jinqraw bil-magni kompatibbli ma' dan it-tagħmir jiġu speċifikati u li tiġi preskritta forma standard għat-traskrizzjoni ta' l-informazzjoni f' forma li tinqara mill-magni.

(2) F' xi żoni ta' produzzjoni hemm kondizzjonijiet omogeneji klimatiċi u agronomiċi li jikkorrispondu għall-kważi uniformita' ta' produzzjonijiet ta' frott għal kull ettaru; użu tar-rizultati ta' l-istharrig għal kull wahda minn dawn iż-żoni ta' produzzjoni jżid il-preċiżjoni ta' l-istimi fit-terminu medju tal-produzzjoni; il-limiti ta' dawn iż-żoni ta' produzzjoni se jiġu stabbiliti.

(3) Huwa neċessarju li jiġu mistharrġa l-karatteristiċi tekniċi illi jstgħu jinbidlu, sabiex jiġi assigurat illi l-istatistiks tibqa tiġi adattata kontinwament mal-kundizzjonijiet ekonomiċi.

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-limiti taż-żoni ta' produzzjoni li għandhom jiġu stabbiliti u l-kodiċijiet rispettivi tagħhom huma dawk elenkati fl-Anness I ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-klassijiet statistiċi dwar l-eta' tas-siġar imhawla msemmija fl-Artikolu 2(1)(B) tad-Direttiva 76/625/KEE huma elenkati fl-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

L-ispeċje ta' frott u l-varjetajiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(A) tad-Direttiva 76/625/KEE huma elenkati fl-Anness III ta' din id-Deciżjoni

Artikolu 4

Il-klassijiet statistiċi għaž-żona netta mhawla, in-numru ta' siġar u d-densita' tal-pjantazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(1)(C) tad-Direttiva 76/625/KEE huma elenkati fl-Anness IV ta' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 218, tal-11.8.1976, p. 10.

^(?) ĠU L 179, tas-7.8.1972, p. 1.

Artikolu 5

Il-kodiċijiet għat-traskrizzjoni, fuq il-kompjuter jew meżzi multimedja, ta' l-informazzjoni msemmija fl-tad-Direttiva 76/625/KEE għandhom jikkonformaw mad-deskrizzjoni mogħtija fl-Anness V ta' din id-Deciżjoni

Artikolu 6

L-Istati Membri huma d-destinatarji ta' din id-deciżjoni.

Magħmula f' Brussell, 27 ta' Dicembru 2001.-

Għall-Kummissjoni
Pedro SOLBES MIRA
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Limiti ta' żoni tal-produzzjoni (fejn xieraq, bl-ispeċje) flimkien mal-kodiċijiet tagħhom

| Pajjiż | Kodiċi tal-Pajjiż | Diviżjoni territorjali | Kodiċi tad-diviżjoni territorjali | Riferenza għal NUTS – Nomenklatura għall-Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. (Eurostat) |
|----------------------------|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---|
| Belġju | 05 | Tikkostitwixxi żona ġeografika wahda | | |
| Danimarka | 09 | Tikkostitwixxi żona ġeografika wahda | | |
| Ġermanja | 01 | Norden | 01 | Schleswig-Holstein Niedersachsen Hamburg Bremen |
| | | Mitte | 02 | Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Saarland |
| | | Süden | 03 | Baden-Württemberg Bayern |
| | | Ost | 04 | Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern Sachsen-Anhalt Thüringen Berlin |
| Greċja (Tuffieħ) | 10 | Peloponnisos | 01 | |
| | | Makedonia | 02 | Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia |
| | | Thessalia | 03 | |
| | | Zoni oħrajn | 96 | Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| (Langas) | | Peloponnisos | 01 | |
| | | Makedonia | 02 | Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia |
| | | Thessalia | 03 | |
| | | Kriti | 04 | |
| | | Zoni oħrajn | 97 | Attiki Nisia Aigaiou Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| (Hawħ) | | Makedonia | 02 | Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia |
| | | Thessalia | 03 | |
| | | Żoni oħrajn | 92 | Kentriki Ellada Attiki Nisia Aigaiou, Kriti |

| Pajjiż | Kodiċi tal-Pajjiż | Diviżjoni territorjali | Kodiċi tad-diviżjoni territorjali | Riferenza ghal NUTS –Nomenclatura għall-Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. (Eurostat) |
|------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|
| (Berquq) | | Peloponnisos | 01 | |
| | | Makedonia | 02 | Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia |
| | | Zoni oħrajn | 95 | Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Thessalia Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| (Laring) | | Peloponnisos | 01 | |
| | | Kriti | 04 | |
| | | Ipeiros | 05 | |
| | | Kentriki Ellada Kai Evia | 06 | Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| | | Nisia Aigaiou | 07 | Voreio Aigaio Notio Aigaio |
| | | Zoni oħrajn | 99 | Voreia Ellada Attiki |
| (Lumi) | | Peloponnisos | 01 | |
| | | Kriti | 04 | |
| | | Kentriki Ellada Kai Evia | 06 | Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| | | Nisia Aigaiou | 07 | Voreio Aigaio Notio Aigaio |
| | | Żoni Ohra | 94 | Voreia Ellada Attiki Ipeiros |
| (Ċitru bi frott żgħir) | | Peloponnisos | 01 | |
| | | Kriti | 04 | |
| | | Nisia Aigaiou | 07 | Voreio Aigaio Notio Aigaio |
| | | Zoni oħrajn | 93 | Voreia Ellada Attiki Ipeiros Iona Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada |
| Spanja | 11 | Galicia | 01 | |
| | | Principado de Asturias | 02 | |
| | | Cantabria | 03 | |
| | | País Vasco | 04 | |
| | | Navarra | 05 | |
| | | La Rioja | 06 | |
| | | Aragón | 07 | |
| | | Cataluña | 08 | |
| | | Baleares | 09 | |
| | | Castilla y León | 10 | |
| | | Madrid | 11 | |
| | | Castilla-La Mancha | 12 | |

| Pajjiż | Kodiċi tal-Pajjiż | Diviżjoni territorjali | Kodiċi tad-diviżjoni territorjali | Riferenza ghal NUTS –Nomeklatura għall-Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. (Eurostat) |
|---|-------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|
| Franza (Tuffieħ u langas) | 02 | Comunidad Valenciana | 13 | |
| | | Región de Murcia | 14 | |
| | | Extremadura | 15 | |
| | | Andalucía | 16 | |
| | | Canarias | 17 | |
| | | Aquitaine | 11 | |
| | | Midi-Pyrénées | 12 | |
| | | Limousin | 13 | |
| | | Auvergne | 14 | |
| | | Rhône-Alpes | 21 | |
| | | Languedoc-Roussillon | 22 | |
| | | Provence-Alpes-Côte d'Azur | 23 | |
| | | Corse | 24 | |
| | | ile de France | 31 | |
| | | Pays de Loire | 32 | |
| | | Poitou-Charentes | 33 | |
| | | Ċentru | 34 | |
| | | Zoni oħrajn | 40 | Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne |
| | | (Havh) | | Aquitaine |
| Midi-Pyrénées | 12 | | | |
| Limousin | 13 | | | |
| Auvergne | 14 | | | |
| Rhône-Alpes | 21 | | | |
| Languedoc-Roussillon | 22 | | | |
| Provence-Alpes-Côte d'Azur | 23 | | | |
| Corse | 24 | | | |
| Loire | 30 | | | Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre |
| Zoni oħrajn | 40 | | | Nord-Pas-de-Calais Est Basse-Normandie Bourgogne Bretagne Champagne-Ardenne Haute-Normandie Picardie |
| (Berquq, laring, lumi u ċitru bi frott żgħir) | | Sud-Ouest | 10 | Aquitaine Midi-Pyrénées Limousin Auvergne |

| Pajjiż | Kodiċi tal-Pajjiż | Diviżjoni territorjali | Kodiċi tad-diviżjoni territorjali | Riferenza ghal NUTS –Nomeklatura għall-Unitajiet Territorjali għall-Istatistika. (Eurostat) |
|--------------------|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---|
| | | Rhône-Alpes | 21 | |
| | | Languedoc-Roussillon | 22 | |
| | | Provence-Apes-Côte d'Azur | 23 | |
| | | Corse | 24 | |
| | | Loire | 30 | Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre |
| | | Zoni oħrajn | 40 | Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne |
| Irlanda | 08 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Italja | 03 | Lombardia | 02 | |
| | | Lazio | 06 | |
| | | Campania | 08 | |
| | | Valle d'Aosta | 12 | |
| | | Liguria | 13 | |
| | | Emilia-Romagna | 25 | |
| | | Piemonte | 27 | |
| | | Trentino Alto-Adige | 31 | |
| | | Veneto | 32 | |
| | | Friuli-Venezia Giulia | 33 | |
| | | Toscana | 51 | |
| | | Umbria | 52 | |
| | | Marcbe | 53 | |
| | | Abruzzi | 71 | |
| | | Molise | 72 | |
| | | Puglia | 91 | |
| | | Basilicata | 92 | |
| | | Calabria | 93 | |
| | | Sicilia | 94 | |
| | | Sardegna | 95 | |
| Lussemburgu | 06 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Olanda | 04 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Awstrija | 13 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Portugall | 12 | Norte | 01 | |
| | | Centro | 02 | |
| | | Lisboa e Vale do Tejo | 03 | |
| | | Alemejo | 04 | |
| | | Algarve | 05 | |
| | | Região Autónoma dos Adores | 06 | |
| | | Região Autónoma da Madeira | 07 | |
| Finlandja | 14 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Svezja | 15 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |
| Renju Unit | 07 | Tikkostitwixxi zona ġeografika waħda | | |

ANNEX II

Klassijiet bl- eta' ta' pjantazzjonijiet ta' ċerti speċje ta' siġar tal-frott

Il-klassijiet ta' eta' (!) huma definiti kif ġej:

(Snin)

| | Siġar tat-tuffieħ u l-langas | Siġar tal-hawh u l-berquq | Siġar tal-laring, Lumi u ċitru bi frott żgħir |
|-------|------------------------------|---------------------------|---|
| 1 | 0-4 | 0-4 | 0-4 |
| 2 | 5-9 | 5-9 | 5-9 |
| 3 | 10-14 | 10-14 | 10-14 |
| 4 | 15-24 | 15-19 | 15-24 |
| 5 | 25 u aktar | 20 u aktar | 25-39 |
| 6 (!) | - | - | 40 u aktar |

(!) Fil-każ tas-siġar tat-tuffieħ, langas. Hawh u berquq, l-informazzjoni rigward il-klassi 6 hija seba' żerijiet.

Iż-żona ta' kull klassi ta' eta' tinghata bhala ares

(!) id-data tat-tilqim m' ghandiex influwenza fuq l-eta' tas-siġar.

ANNEX III

Kodicijiet għal kull speċje u varjetà għandhom jiġu applikati meta jiġu trażmessi lill-Kummissjoni r-rizultati ta' l-istħarriġ statistiku fuq il-pjantazzjonijiet ta' xi speċje ta' siġar tal-frott

| Speċje/varjetà | Kodici ta' l-ispeċje | Kodici tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| 1. Siġar tat-tuffieħ | | |
| <i>Siġar tat-tuffieħ li jipproduċi tuffieħ ħelu</i> | 01 | |
| Cardinal | | 001 |
| Discovery | | 002 |
| Gravenstein/Grasten | | 003 |
| James Grieve | | 005 |
| Worcester Pearmain | | 006 |
| Reine des Reinettes/Goldparmäne | | 007 |
| Ingrid Marie | | 008 |
| McIntosh | | 009 |
| Jonathan | | 010 |
| Red Delicious, eċċ. (groupe) u Starking Delicious | | 011 |
| Golden Delicious u Golden Spur | | 012 |
| Spartan | | 013 |
| Reinette du Canada | | 014 |
| Cox's Orange Pippin | | 015 |
| Boskoop | | 016 |
| Morgenduft (Imperatore) and Rome Beauty | | 017 |
| Rambour d'hiver | | 018 |
| Granny Smith | | 019 |
| Reinette du Mans | | 020 |
| Annurca | | 021 |
| Stayman | | 022 |
| Glockenapfel | | 023 |
| Abbondanza | | 026 |
| Holsteiner Cox | | 027 |
| Reinette Clochard | | 028 |
| Gloster | | 031 |
| Crispin/Mutzu | | 033 |
| Melrose | | 034 |
| Egremont Russet | | 035 |
| Lobo | | 036 |
| Luxembourg Triumpf | | 038 |
| Luxembourg Reinette | | 039 |
| Fyriki | | 042 |
| Delicious Pilafa | | 043 |
| Jonagold | | 044 |
| Katy | | 045 |
| Idared | | 046 |
| Elstar | | 047 |
| Reinette Parda | | 050 |
| Starkimson and clones (Coopers) | | 051 |
| Verde doncella | | 052 |
| Fiesta | | 053 |
| Groupe Gala | | 054 |
| Braeburn | | 055 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|--|----------------------|--------------------|
| Prima | | 056 |
| Akane | | 057 |
| Top Red Delicious | | 058 |
| Alkmine | | 059 |
| Jumba | | 060 |
| Casa Nova de Alcobaga | | 061 |
| Aroma | | 062 |
| Limoncella | | 063 |
| Autres Reinettes | | 064 |
| Jersey Mac | | 065 |
| Berlepsch | | 066 |
| Ontario | | 067 |
| Grupp Fuji | | 068 |
| Kronprinz Rudolf | | 069 |
| Pigeon | | 070 |
| Delcorf | | 071 |
| Pirja | | 072 |
| Jonagored | | 073 |
| Pinova | | 074 |
| Topaz | | 075 |
| Cripps Pink | | 076 |
| Delblush | | 077 |
| Arlet | | 078 |
| RubINETTE | | 079 |
| Early Gold | | 080 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| <i>Siġar tal-frott li jipproduċu tuffieħ għal użi esklussivament minbarra għad-diżerta (mhux obbligatorju)</i> | 02 | |
| Bramley's Seedling | | 001 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| 2. Siġar tal-langas | | |
| <i>Siġar tal-langas li jipproduċi langas ħelu</i> | 03 | |
| Gentile Bianca | | 001 |
| Coscia | | 002 |
| Butirra Precoce Morettini | | 003 |
| Spadoncina | | 004 |
| Jules Guyot/Limonera | | 005 |
| Santa Maria Morettini | | 006 |
| Spadona d'Estade | | 007 |
| William's | | 008 |
| Clara Frijs | | 009 |
| Clapp's Favourite | | 010 |
| Triomphe de Vienne | | 012 |
| Alexandrine Douillard | | 013 |
| Beurré Hardy | | 014 |
| Durondeau | | 015 |
| Légipont/Charneu | | 016 |
| Louise Bonne d'Avranches | | 017 |
| Abate Fetel | | 018 |
| Conférence | | 019 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| Kaiser Alexander | | 021 |
| Doyenné du Comice | | 022 |
| Passe Crassane | | 023 |
| Alexandra Lucas | | 024 |
| Decana d'Inverno | | 025 |
| Packam's Triumph | | 026 |
| Epine du Mas | | 027 |
| Madernassa | | 028 |
| Butirra d'Estate | | 029 |
| Curé | | 030 |
| William's rouge | | 031 |
| Krystalli | | 034 |
| Blanquilla | | 035 |
| M.P. Morettini | | 036 |
| Ercolini | | 037 |
| Rocha | | 038 |
| Kontoula | | 039 |
| Général Leclerc | | 040 |
| Roma | | 041 |
| Concorde | | 042 |
| Castell | | 043 |
| Max red Bartlett | | 044 |
| Flor de invierno | | 045 |
| Devoe | | 046 |
| Highland | | 047 |
| Groupe Nashi | | 048 |
| Double Philippe | | 049 |
| St Remy | | 050 |
| Etrusca | | 051 |
| Tosca | | 052 |
| Harrow Sweet | | 053 |
| Precoce di Fiorano | | 054 |
| Rosada | | 055 |
| Boscs Flaschenbirne | | 056 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| <i>Siġar tal-langas li jipproduċi langas mahsub esklussivament għal uzi minbarra għad-dizerta (mhux obbligatorju)</i> | 04 | |
| Saint Rémy | | 001 |
| Gieser Wildman | | 002 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| 3. Siġar tal-hawh | | |
| <i>Siġar tal-hawh li jipproduċi frott b' laħam abjad</i> | 05 | |
| Groupe Rebbiegħa (kmieni 1 jew kmieni hafna) | | 510 |
| Springtime | | 511 |
| Mayflower | | 512 |
| Morettini No 1 and 5/4 | | 513 |
| Outer | | 519 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| Group Robin (kmieni 2 u 3 jew kmieni): | | 530 |
| Robin | | 531 |
| Alexandra | | 532 |
| Amsden | | 533 |
| Grezzano (Zorzi) | | 534 |
| Iris rosso | | 535 |
| Ohrajn | | 539 |
| Grupp Maria Bianca (kmieni 4, 5 u 6 jew staġunali): | | 540 |
| Maria Bianca | | 541 |
| Redwing | | 542 |
| Bella di Cesena | | 543 |
| Rosa del West | | 544 |
| Ohrajn | | 549 |
| Group Michellini (kmieni 7 jew 8 jew tard): | | 550 |
| Michellini et Impero | | 551 |
| Honey dew Hale | | 552 |
| Pieri 81 | | 553 |
| Duchessa D'Este | | 554 |
| K2 | | 555 |
| Maria Delizia | | 556 |
| Ohrajn | | 559 |
| Grupp Paraguya (kmieni 9 jew 10 jew tard hafna): | | 560 |
| Paraguya | | 561 |
| Ohrajn | | 569 |
| N e t t a r i n i | | 700 |
| Grupp Snow-Queen (kmieni 2 u 3 jew kmieni): | | 710 |
| Snow-Queen | | 711 |
| Caldesi 2000 | | 712 |
| Ohrajn | | 719 |
| Grupp Silver Gem (kmieni 4 u 5 jew staġunali): | | 720 |
| Silver Gem | | 721 |
| Queen Giant | | 722 |
| Caldesi 2010 | | 723 |
| Ohrajn | | 729 |
| Grupp Flavor Giant (kmieni 6 u 7): | | 730 |
| Flavor Giant | | 731 |
| Queen Ruby | | 732 |
| Ohrajn | | 739 |
| Grupp September Queen (kmieni > 7): | | 740 |
| September Queen | | 741 |
| Ruby Gem | | 742 |
| Mid Silver | | 743 |
| Ohrajn | | 749 |
| Grupp Silver Star (kmieni 7 u 8 jew tard): | | 750 |
| Caldesi 2020 | | 751 |
| Silver star | | 752 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| Nettarini oħrajn mhux speċifikati | | 799 |
| Varjetajiet oħrajn b' laham abjad (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 999 |
| <i>Siġar tal-langas li jipproduċu frott b' laham abjad</i> | 06 | |
| Group Maycrest (kmieni 1 jew kmieni hafna): | | 510 |
| Maycrest | | 511 |
| Armgold | | 512 |
| Oħrajn | | 519 |
| Group Springcrest (kmieni 2 jew kmieni): | | 520 |
| Springcrest | | 521 |
| Spring Lady | | 522 |
| Merrill Gem Free 1 | | 523 |
| Royal Gem | | 524 |
| Royam Glory | | 525 |
| Springbelle (Bella di San Tome) | | 526 |
| oħrajn | | 529 |
| Group Cardinal (kmieni 3 jew kmieni): | | 530 |
| Cardinal | | 531 |
| Dixired | | 532 |
| June Gold | | 533 |
| Oħrajn | | 539 |
| Group Redhaven (kmieni 4 jew staġunali): | | 540 |
| Redhaven | | 541 |
| Sudanell | | 542 |
| Maruja | | 543 |
| Royal Vee | | 544 |
| Oħrajn | | 549 |
| Group Glohaven (kmieni 5 jew staġunali): | | 560 |
| Glohaven | | 561 |
| Redtop | | 562 |
| Fairhaven | | 563 |
| Elegant Lady | | 564 |
| María Marta | | 565 |
| Rich Lady | | 566 |
| Sinphonie | | 567 |
| Triogam | | 568 |
| Oħrajn | | 569 |
| Group Cresthaven (kmieni 6 u 7 jew tard): | | 570 |
| Cresthaven | | 571 |
| Andros | | 572 |
| Loadel | | 573 |
| Suncrest | | 574 |
| Vivian | | 575 |
| Merril Franciscan | | 576 |
| Loring | | 577 |
| Dixon | | 578 |
| Oħrajn | | 579 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| Grupp J.H. Hale (kmieni 8, 9 u 10 jew tard ħafna): | | 580 |
| J.H. Hale | | 581 |
| Tardio de Calanda | | 582 |
| Elberta | | 583 |
| Fayette | | 584 |
| Roubidoux | | 585 |
| Padana | | 586 |
| Roberta Barolo | | 587 |
| Ohrajn | | 589 |
| Grupp Pavie/Percoche: | | 600 |
| Fortuna | | 601 |
| Klamt | | 602 |
| Caroline | | 603 |
| Vesuvio | | 604 |
| Babygold 5, 6 and 7 | | 605 |
| Bowen | | 606 |
| Katherina | | 607 |
| Merriam | | 608 |
| Adriatica | | 610 |
| Federica | | 611 |
| Jungerman | | 612 |
| Loadel | | 613 |
| Romea | | 614 |
| Tebana | | 615 |
| Ohrajn | | 609 |
| Nettarini | | 700 |
| Grupp Armking-Mayred (kmieni 1 u 2 jew kmieni ħafna): | | 710 |
| Armking-Mayred | | 711 |
| Ohrajn | | 719 |
| Grupp Grimson-Maygrand (kmieni 3 jew kmieni): | | 720 |
| Grimson-Maygrand | | 721 |
| Adriana | | 722 |
| Ambra | | 723 |
| Aurelio Grand | | 724 |
| Venus | | 725 |
| Ohrajn | | 729 |
| Grupp Stark Red gold (kmieni 4, 5 u 6 jew staġunali): | | 730 |
| Stark Red gold | | 731 |
| Independance | | 732 |
| Nettarati | | 733 |
| Big Top | | 734 |
| Early Sungrand | | 735 |
| Maria Carla | | 736 |
| Ohrajn | | 739 |
| Grupp Fantasia (kmieni 7 u 8 jew tard): | | 740 |
| Fantasia | | 741 |
| Caldesi 84 | | 742 |
| Morsiani 51 | | 743 |
| Sweet Lady | | 744 |
| Sweet Red | | 745 |
| Weinberger | | 746 |
| Others | | 749 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|--|----------------------|--------------------|
| Grupp Fairlane (kmieni 9 u 10 jew tard ħafna): | | 750 |
| Fairlane | | 751 |
| Oħrajn | | 759 |
| Varjetajiet oħrajn bil-laħam isfar (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| <i>Siġar tal-frott li jipprovdu frott b' laħam ta' kulur ieħor jew kulur mhux speċifikat</i> | 07 | |
| Varjetajiet speċifikati mill-Istat Membru | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| 4. Siġar ta' l-anciprisk | 08 | |
| Polonais | | 001 |
| Rouge du Roussillon | | 002 |
| Bergeron | | 003 |
| Cafona | | 004 |
| Boccuccia | | 005 |
| Monaco Bello | | 006 |
| Bebecou | | 007 |
| Précoce de Tyrinthe | | 009 |
| Bulida | | 010 |
| Canino | | 011 |
| Moniqui | | 012 |
| Currot | | 014 |
| Paviot | | 015 |
| Précoce d'Imola (Cremonini) | | 018 |
| S. Castrese | | 019 |
| Pepitos | | 020 |
| Galta Rocha | | 021 |
| Louissette | | 022 |
| Tadeo | | 023 |
| Rojo del Medio | | 024 |
| Palabras | | 025 |
| Labertin Nru 1 | | 026 |
| Jaubert | | 027 |
| Real Fino | | 028 |
| Orangered jew NJA32 | | 029 |
| Goldrich | | 030 |
| Hargrand | | 031 |
| Rouge de Fournes | | 032 |
| Aurora | | 033 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|--|----------------------|--------------------|
| Klosterneuburger/Ungarische Beste | | 034 |
| Alba | | 035 |
| Caldesi | | 036 |
| Ceccona | | 037 |
| Fracasso | | 038 |
| Ninfa | | 039 |
| Perla | | 040 |
| Pisana | | 041 |
| Sabbatani | | 042 |
| Vitillo | | 043 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| 5. Siġar tal-larniġ | 09 | |
| <i>Siġar tal-laring li jipproduċi laring sangwin</i> | | |
| Sanguinello | | 001 |
| Moro | | 002 |
| Tarocco | | 004 |
| Sanguigna Comune | | 042 |
| Laring sangwin ieħor (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-948 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 949 |
| <i>Siġar tal-laring li jipproduċi laring mhux sangwin</i> | | |
| Ovale/Calabrese | | 003 |
| Belladonna | | 006 |
| Shamotti daffa) | | 008 |
| Salustiana | | 009 |
| De Setúbal | | 010 |
| Valencia Late | | 015 |
| Bionda Comune | | 016 |
| D. João | | 023 |
| Espera de Vidigueira | | 026 |
| Bionda Apirena | | 029 |
| Vaniglia Apirena | | 030 |
| Cadenera | | 031 |
| Koina | | 034 |
| Grupp Navels: | | 050 |
| Merlin jew Washinton Navel | | 051 |
| Navelina jew Dalmau | | 052 |
| Navel New Hall | | 053 |
| Thonson Navel | | 054 |
| Navelate | | 055 |
| Lane Late | | 056 |
| Laring ieħor Navel | | 059 |
| Laring ieħor mhux sangwin (speċifikati mill-Istat Membru) | | 950-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |

| Speċje/varjetà | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjetà |
|---|----------------------|--------------------|
| 6. Siġar tal-lumi | 10 | |
| Femminello Ovate | | 001 |
| Femminello di S. Teresa | | 002 |
| Monachello | | 003 |
| Inter Donato | | 004 |
| Lunario Tondo (Arancino) | | 005 |
| Lunario Sfusato (Palermo) | | 006 |
| Maglini | | 007 |
| Karystini | | 008 |
| Adamopoulou | | 009 |
| Lisboa | | 010 |
| Eureka | | 011 |
| Grupp Berna | | 012 |
| Grupp Mesero | | 013 |
| Lunero (4 Staġuni) | | 014 |
| Real | | 015 |
| Comune | | 016 |
| Zagata bianca | | 017 |
| Varjetajiet oħrajn (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |
| 7. Siġar taċ-ċitru bil-frott iżgħir | 11 | |
| Avana | | 101 |
| Tardivo o Di Ciaculli | | 102 |
| Mandolin komuni | | 103 |
| Wilking | | 104 |
| Kara | | 105 |
| Encore | | 107 |
| Setubalense | | 109 |
| Carvalhais | | 110 |
| Varjetajiet oħrajn ta' mandolin (speċifikati mill-Istat Membru) | | 190-198 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 199 |
| Clementine de Corse | | 201 |
| Montreal | | 202 |
| Clementina Comune | | 203 |
| Fina | | 204 |
| Oroval | | 205 |
| Clemenules jew Clementine Di Nules | | 206 |
| Clementine Porou | | 208 |
| Hernandina | | 209 |
| Marisol | | 210 |
| Arrufatina | | 211 |
| Oronules | | 212 |
| Clementard | | 213 |
| Ortanique | | 214 |
| Elendale | | 215 |
| Clemenvilla o nova | | 111 |
| Fortune | | 112 |
| Varjetajiet oħrajn ta' klementini (speċifikati mill-Istat Membru) | | 290-298 |

| Speċje/varjeta | Kodiċi ta' l-ispeċje | Kodiċi tal-varjeta |
|--|----------------------|--------------------|
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 299 |
| Satsuma | | 301 |
| Clausellina | | 302 |
| Owari | | 306 |
| Okitsu jew Okitsu | | 308 |
| Wase | | 309 |
| Miagawa | | 310 |
| Varjetajiet oħrajn ta' satsuma (speċifikati mill-Istat Membru) | | 390-398 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 399 |
| Tangelo Mapo | | 401 |
| Mandarine clementine jew nova | | 501 |
| Varjetajiet oħrajn ta' siġar taċ-ċitru bil-frott żgħir (speċifikati mill-Istat Membru) | | 900-998 |
| Varjetajiet mhux speċifikati band' oħra | | 999 |

ANNEX IV

Klassijiet ta' densità ta' żrigh ta' xi speċje ta' siġar tal-frott

| Densità ta' żrigh (siġar/ha) | Kodiċi |
|---|--------|
| Siġar tat-tuffieħ u l-lanġas: | |
| Inqas minn 400 | 1 |
| 400 sa 799 | 2 |
| 800 sa 1 599 | 3 |
| 1 600 sa 2 399 | 4 |
| 2 400 sa 3 199 | 5 |
| 3 200 sa 3 999 | 6 |
| 4 000 u aktar (*) | 7 |
| Total | 10 |
| Siġar tal-hawħ u ta' l-anciġrisk: | |
| Inqas minn 299 | 1 |
| 300 sa 599 | 2 |
| 600 sa 899 | 3 |
| 900 sa 1 199 | 4 |
| 1 200 sa 1 499 | 5 |
| 1 500 u aktar (*) | 6 |
| Total | 10 |
| Siġar tal-laring, tal-lumi, u siġar ta-ċitru bil-frott żgħir: | |
| Inqas minn 249 | 1 |
| 250 sa 499 | 2 |
| 500 sa 749 | 3 |
| 750 sa 999 | 4 |
| 1 000 sa 1 499 | 5 |
| 1 500 sa 1 999 | 6 |
| 2 000 sa 2 499 | 7 |
| 2 500 sa 2 999 | 8 |
| 3 000 u aktar (*) | 9 |
| Total | 10 |

(*) Klassi "Miftuħa": id-densità medja rigward il-klassi miftuħa għandha tiġi ddikjarata.

ANNEX V

Speċifikazzjonijiet tal-Informatika

1. L-informazzjoni rreġistrata skond il-karatteristiċi msemmija fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 76/625/KEE għandha tiġi komunikata lill-Kummissjoni fuq kompjuter jew mezz multimedjali, skond il-proċedura segwenti.
2. L-informazzjoni għandha tirriproduċi r-riżultati ta' l-istharrig, iżda ma għandhiex tirrapporta dwar impriżi individwali;
3. L-informazzjoni għandha tiġi rreġistrata fil-format TXT b'registrazzjonijiet ta' tul fiss (58 karattru);
4. Struttura tar-registrazzjonijiet

Kull registrazzjonia għandha tikkonsisti f' dawn it-12-il-kaxxa li ġejja:

| | | |
|------|---|---------------|
| (1) | Kodiċi tal-pajjiż | (zewg ċifri) |
| (2) | Kodiċi tad-diviżjoni territorjali | (zewg ċifri) |
| (3) | Kodiċi ta' l-ispeċje | (zewg ċifri) |
| (4) | Kodiċi tal-varjeta' | (tliet ċifri) |
| (5) | Kodiċi tad-densita' | (zewg ċifri) |
| (6) | Densita' medja in relazzjoni ma klassi miftuħa (siġar/ettaru) | (hames ċifri) |
| (7) | } Arja f' ares in relazzjoni ma' sitt klassijiet ta' eta | (seba' ċifri) |
| (8) | | |
| (9) | | |
| (10) | | |
| (11) | | |
| (12) | | |

L-informazzjoni għandha tiġi rreġistrata imdahlha fin-naħa tal-lemin ta' kull kaxxa. In-numri tal-kodiċi għall-ewwel hames kaxxex huma mogħtija fid-dispożizzjonijiet speċjali ta' dan l-Anness bhas-sitt kampijiet b'seba' ċifri, li fihom l-arja f' ares f' kull waħda mis-sitt klassijiet ta' eta.

5. L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw, fid-dokumenti ta' trażmissjoni tagħhom, in-numru ta' speċje u n-numru ta' varjetajiet għal kull speċje.